

VAT reg.nr.: FR04568504161



Consegna n.
Delivery Note No.
Packliste / Packing note

Schaeffler France S.A.S 93 route de Bitche 67506 Haguenau CEDEX

GETRAG S.p.A.
V Dei Ciclamini 4
I-70026 MODUGNO BA

2 Nota di ricevimento / Receiving Notes		3 Consegna n./ Delivery Note No.	
6 Trasporto / Freight		7 Consegna / Delivery	
Porto franco/ Free	Porto assegnato / Not Free	Ferrovia/ Rail	Trasportatore/ Carrier
Incoterms		Trasporto / Freight	Mezzo vostro/ Other Vehicle
FCA HAGUENAU		Espresso/ Express	Mezzo proprio/ Own Vehicle
		Articolo	
		4 Data spedizione/ Shipping Date	
		22.05.2018	
		Fattura/Invoice	
		8 Nr./No.	
		9 Data/Date	

N. fornitore/ Supplier No.	VAT reg.nr.:
91000197	IT04886850728

11 Ordine d'acquisto n./Purchase Order No.	10 Vostro riferimento / Your Reference	15 Altre informazioni/ Additional Data	12 Nostro reparto/ Our Department	13 Tel.	14 Nr. destinatario/ Receiver No.	16 Nr. d'ordine/ Order No.
see below	412				24466	172891

18 Codice destinazione/ Shipping Code	I. + F. Schweitzer GmbH + Co.	20 Porto franco/ Free	23/24 Lordo/ Gross	Peso totale/Total Weight
	Autocarro / Standard			8.154,0 KG
21 Imballaggio/ Packing	22 x TBA-520892, 704 x TBA-501643, 88 x TBA-501644, 22 x 1208	Porto assegnato/ Not Free	Netto/Net	5.764,0 KG
25 Indirizzo di destinazione/ Shipping Address		22 Specifica di destinazione/	26 Destinazione Receiving Location	
		20500644	14248	

27 Art.	28 Articolo cliente / Receiver Part No.	Descrizione Description / Part No. / Pack	30 Quantità / Quantity	31 ME/ Unità	Consegna/Delivery Handling Unit
001	2500181000	L-0G7D3-0G17-10 Cl.Actuator Assy#S Attuatore frizione 083460675-0000-11	2.688	PZ	33005473/10
					2020k2
					201875761
					201615328
					201593963
					201632678
					201585425
					201578181
					201902798
					201883722
					201641501
					201603349
					201928919
					201913111
					201630777
					201505309

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 2688
Quantità effettiva:
Tipo Imballaggio:
Quantità Imballi: 22 14
Conformità alle schede d'imballo: ☒ SI ☐ NO
Data controllo:
Firma: *[Signature]*

180184898
5008195109
180185431

5
2500185700
KUEHNE+NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 1536
Quantità effettiva: 2500185700
Tipo Imballaggio: 8
Quantità Imballi: 8
Conformità alle schede d'imballo: ☒ SI ☐ NO
Data controllo:
Firma: *[Signature]*

Lotto / Batch	Quantità / Quantity	Origine / Country of origin
0029868849	192 PZ	Francia
0029879757	2.496 PZ	Francia

L-0G7D3-0G18-08 Cl.Actuator
Assy#S
Attuatore frizione

1.536 PZ **33008719/10**

180184899
5008195113
1801845448



Consegna n.
Delivery Note No.
Packliste / Packing note

Schaeffler France S.A.S 93 route de Bitche 67506 Haguenau CEDEX

GETRAG S.p.A.
V Dei Ciclamini 4
I-70026 MODUGNO BA

3 Consegna Nr./
Delivery Note No.

33005473

4 Data spedizione/
Shipping Date

22.05.2018

27 Art.	28 Articolo cliente / Receiver Part No.	Descrizione Description / Part No. / Pack	30 Quantità / Quantity	31 ME / Qtà Unitaria	Consegna/Delivery Handling Unit
		079120458-0000-11			201800268 202382436 202377070 201767047 201809541 202379659 201760048 202378797
	Ordine d'acquisto n. / Purchase Order No.	Lotto / Batch	Quantità / Quantity	Ursprungsland / Country of origin	
	550003814901	0029816263	768 PZ	Francia	
	550003814901	0029928906	768 PZ	Francia	

Packing List e dimensioni

No	Packing No.	Peso netto	Peso lordo	Dimensioni	Descrizione imballaggio	Kanban No.
1	201875761	255,6 KG	364,2 KG	1200x 800x 930 MM	TBA-520892	
			Articolo	083460675-0000-11	Quantità:	192 PZ
2	201615328	255,6 KG	364,2 KG	1200x 800x 980 MM	TBA-520892	
			Articolo	083460675-0000-11	Quantità:	192 PZ
3	201593963	255,6 KG	364,2 KG	1200x 800x 980 MM	TBA-520892	
			Articolo	083460675-0000-11	Quantità:	192 PZ
4	201632678	255,6 KG	364,2 KG	1200x 800x 980 MM	TBA-520892	
			Articolo	083460675-0000-11	Quantità:	192 PZ
5	201585425	255,6 KG	364,2 KG	1200x 800x 980 MM	TBA-520892	
			Articolo	083460675-0000-11	Quantità:	192 PZ
6	201578181	255,6 KG	364,2 KG	1200x 800x 980 MM	TBA-520892	
			Articolo	083460675-0000-11	Quantità:	192 PZ
7	201902796	255,6 KG	364,2 KG	1200x 800x 930 MM	TBA-520892	
			Articolo	083460675-0000-11	Quantità:	192 PZ
8	201883722	255,6 KG	364,2 KG	1200x 800x 930 MM	TBA-520892	



Consegna n.
Delivery Note No.
Packliste / Packing note

Schaeffler France S.A.S 93 route de Bitch 67506 Haguenau CEDEX

GETRAG S.p.A.
V Dei Ciclamini 4
I-70026 MODUGNO BA

3 Consegna Nr./
Delivery Note No.

33005473

4 Data spedizione/
Shipping Date

22.05.2018

Packing List e dimensioni

No	Packing No.	Peso netto	Peso lordo	Dimensioni	Descrizione imballaggio	Kanban No.
				Articolo	083460675-0000-11	Quantità:
9	201641501	255,6 KG	364,2 KG	1200x 800x 930 MM	TBA-520892	192 PZ
				Articolo	083460675-0000-11	Quantità:
10	201603349	255,6 KG	364,2 KG	1200x 800x 980 MM	TBA-520892	192 PZ
				Articolo	083460675-0000-11	Quantità:
11	201928919	255,6 KG	364,2 KG	1200x 800x 930 MM	TBA-520892	192 PZ
				Articolo	083460675-0000-11	Quantità:
12	201913111	255,6 KG	364,2 KG	1200x 800x 930 MM	TBA-520892	192 PZ
				Articolo	083460675-0000-11	Quantità:
13	201630777	255,6 KG	364,2 KG	1200x 800x 980 MM	TBA-520892	192 PZ
				Articolo	083460675-0000-11	Quantità:
14	201505309	255,6 KG	364,2 KG	1200x 800x 980 MM	TBA-520892	192 PZ
				Articolo	083460675-0000-11	Quantità:
15	201800268	273,2 KG	381,9 KG	1200x 800x 930 MM	TBA-520892	192 PZ
				Articolo	079120458-0000-11	Quantità:
16	202382436	273,2 KG	381,9 KG	1200x 800x 930 MM	TBA-520892	192 PZ
				Articolo	079120458-0000-11	Quantità:
17	202377070	273,2 KG	381,9 KG	1200x 800x 930 MM	TBA-520892	192 PZ
				Articolo	079120458-0000-11	Quantità:
18	201767047	273,2 KG	381,9 KG	1200x 800x 930 MM	TBA-520892	192 PZ
				Articolo	079120458-0000-11	Quantità:
19	201809541	273,2 KG	381,9 KG	1200x 800x 930 MM	TBA-520892	192 PZ
				Articolo	079120458-0000-11	Quantità:
						192 PZ

Pagina 3/4

Schaeffler France SAS

93, route de Bitch, BP 30186, 67506 Haguenau Cedex, France, Tél : +33 (0)3 88 63 40 40, Fax: +33 (0)3 88 63 40 41,
Société par actions simplifiée au capital de 27.721.600 euros, SIREN 568504161 RCS Strasbourg - Code APE : 2932Z,
Banque: BNP PARIBAS, IBAN: FR76 3000 4024 7100 0104 1213 465, BIC/SWIFT: BNPAFRPPCST

**FAG****SCHAEFFLER****Consegna n.
Delivery Note No.**
Packliste / Packing note

Schaeffler France S.A.S 93 route de Bitché 67506 Haguenau CEDEX

GETRAG S.p.A.
V Dei Ciclamini 4
I-70026 MODUGNO BA3 Consegna Nr./
Delivery Note No.**33005473**4 Data spedizione/
Shipping Date**22.05.2018****Packing List e dimensioni**

No	Packing No.	Peso netto	Peso lordo	Dimensioni	Descrizione imballaggio	Kanban No.
20	202379659	273,2 KG	381,9 KG	1200x 800x 930 MM	TBA-520892	
				Articolo	079120458-0000-11	Quantità: 192 PZ
21	201760048	273,2 KG	381,9 KG	1200x 800x 930 MM	TBA-520892	
				Articolo	079120458-0000-11	Quantità: 192 PZ
22	202378797	273,2 KG	381,9 KG	1200x 800x 930 MM	TBA-520892	
				Articolo	079120458-0000-11	Quantità: 192 PZ

Gestione imballaggi a rendere

22	P-26-4W542 Pallet 1200X800X160-SW-GETRA	TBA-520892
704	P-14-KL501643-TBA SLC-GETRA-594X396X110	TBA-501643
88	P-38-TBA-501644 Lid --GETRA-593X392X23	TBA-501644
22	P-38-A1208 Lid BL-1204X808X94-PP	1208

Qualora nelle posizioni non siano riportate altre indicazioni, i prodotti non sono soggetti ad alcun obbligo di autorizzazione secondo il diritto dell'Unione Europea o degli Stati Uniti.

Schaeffler France SAS 93 Route de Bitche BP 30186 67506 Haguenau
 I. + F. Schweitzer GmbH + Co.
 Carl-Benz-Strasse 23
 D-71634 LUDWIGSBURG



Ladeliste 83510907/526
 24.05.2018 17:11:24
 Seite 1/2

Lfd-Nr. Fbr-Nr.	Sendungs-Nr. Colli Nr. Colli Nr. Dienstleister	Lieferung(en) Colli-Typ	Bruttogewicht	Abmessung	Empfänger Abladestelle	Straße Land-PLZ-Ort	Frankatur Service Art
1	20500644 201505309	33005473, 33008719 TBA-520892	364,2 KG	1200x800x980MM	GETRAG S.p.A. 14248	V Dei Ciclamini 4 IT-70026 Modugno	FCA HAGUENAU
2	201578181	TBA-520892	364,2 KG	1200x800x980MM			
	201585425	TBA-520892	364,2 KG	1200x800x980MM			
4	201593963	TBA-520892	364,2 KG	1200x800x980MM			
5	201603349	TBA-520892	364,2 KG	1200x800x980MM			
6	201615328	TBA-520892	364,2 KG	1200x800x980MM			
7	201630777	TBA-520892	364,2 KG	1200x800x980MM			
8	201632678	TBA-520892	364,2 KG	1200x800x980MM			
9	201641501	TBA-520892	364,2 KG	1200x800x930MM			
10	201875761	TBA-520892	364,2 KG	1200x800x930MM			
11	201883722	TBA-520892	364,2 KG	1200x800x930MM			
12	201902796	TBA-520892	364,2 KG	1200x800x930MM			
	201913111	TBA-520892	364,2 KG	1200x800x930MM			
14	201928919	TBA-520892	364,2 KG	1200x800x930MM			
15	201760048	TBA-520892	381,9 KG	1200x800x930MM			
16	201767047	TBA-520892	381,9 KG	1200x800x930MM			
17	201800268	TBA-520892	381,9 KG	1200x800x930MM			
18	201809541	TBA-520892	381,9 KG	1200x800x930MM			
19	202377070	TBA-520892	381,9 KG	1200x800x930MM			
20	202378797	TBA-520892	381,9 KG	1200x800x930MM			
21	202379659	TBA-520892	381,9 KG	1200x800x930MM			

**FAG****SCHAEFFLER**

Schaeffler France SAS 93 Route de Bitche BP 30186 67506 Haguenau
 I. + F. Schweitzer GmbH + Co.
 Carl-Benz-Strasse 23
 D-71634 LUDWIGSBURG



Ladeliste 83510907/526
 24.05.2018 17:11:24
 Seite 2/2

Lfd-Nr. Fbr-Nr.	Sendungs-Nr. Colli Nr.	Lieferung(en) Colli-Typ	Bruttogewicht	Abmessung	Empfänger Abladestelle	Straße Land-PLZ-Ort	Frankatur Service Art
22	202382436	TBA-520892	381,9 KG	1200x800x930MM			
	20500650	33005506			GETRAG S.p.A.	V Dei Ciclamini 4	FCA HAGUENAU CEDEX
23	201029675	TBA-520892	346,8 KG	1200x800x980MM	14248	IT-70026 Modugno	
	201033397	TBA-520892	346,8 KG	1200x800x980MM			
25	201067877	TBA-520892	346,8 KG	1200x800x980MM			
26	201071443	TBA-520892	346,8 KG	1200x800x980MM			
27	201073863	TBA-520892	346,8 KG	1200x800x980MM			
28	201075731	TBA-520892	346,8 KG	1200x800x980MM			

Ende

Verladender Spediteur 526
 Transportmittel LB SC 1450

Die Ladung besteht aus 28 Kollis
 Bruttoladungsgewicht 10.234,8 KG

"Hiermit wird nach bestem Wissen und Gewissen aufgrund unserer Geschäftsgrundlagen, die im Gemeinschaftsgebiet überprüfbar sind, versichert, dass wir oben angegebene Sendung(en) vollständig und in ordnungsgemäßem Zustand übernommen haben, zum Zwecke der Beförderung / Versendung an vorstehenden Empfänger in das übrige Gemeinschaftsgebiet / Drittland.

nur für Luftfracht gültig: (1) "Wir bestätigen, dass die Sendung keine verbotenen Gegenstände gemäß der Anlage der Verordnung (EG) Nr. 2320/2002 Ziffern iv) und v) enthält, soweit diese nicht den gültigen ICAO/IATA-Gefahrgutvorschriften entsprechend angemeldet worden sind".

(2) "Wir bestätigen, dass die Verpackung und Inhalt der Sendungen aus Sicherheitsgründen untersucht werden können".

Name / Fahrer Datum Uhrzeit Unterschrift Fahrer

Name / Unterschrift Verladepersonal

Anschrift:
 Schaeffler France SAS
 93 Route de Bitche BP 30186
 67506 Haguenau

/ Logistik-Hotline
 Tel:
 Fax:



Seit über ...

50
Jahre**CMR-Frachtbrief**

Sendungsnr.: 18-004332 vom 23.05.2018



18-004332

Ludwigsburg, 23.05.2018

Seite 1 von 1

1 Absender / Expéditeur SCHAEFFLER FRANCE E1-Q007 93 Route de Bitsche / BP 30186 67506 HAGUENAU-CEDEX FRANKREICH		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR).	
2 Empfänger / Destinataire GETRAG SPA VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158	
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Datum / Date 28.05.2018 Zeit / Temps		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs Benutzte Gen.-Nr.:	
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu Haguenau-Cedex Land / Pays Frankreich Datum / Date 23.05.2018 Zeit / Temps		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführers / Réserves et observations des transporteurs	
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes			
9 Pos. No. 1 33005506 2 33005473	10 Zeichen/Nr. Marques et numéros	11 Anzahl der LM Nombre des colis 6 22	12 Art der Verpackung Mode d'emballage EP EP
		13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise Getriebeteile	14 Gewicht, kg Poids, kg 2.081 8,154
		15 Umfang cbm	
Summe: Total:		28,00 EP	10.235,00
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km	
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières	
19 Kfz Amtliches Kennzeichen Nutzlast in t Anhänger Fahrer			
22 Benutzter Grenzübergang		27 Güter empfangen am Réception des marchandises le Via dei Ciclamini, 4 70026 Modugno 23.05.2018 Benutzte Gen.-Nr.:	
20 SCHAEFFLER FRANCE F-67506 Haguenau-Cedex Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre l'expéditeur	23 SCHWEITZER GmbH & Co. D-71634 Ludwigsburg Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur	GETRAG SPA 70026 MODUGNO 23.05.2018 Benutzte Gen.-Nr.: "Ricevuto con riserva di verifica su quanto" Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature et timbre du destinataire	

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
71634 Ludwigsburg
Telefon (0 71 41) 24 51-0
Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Axel, Friedrich, Ingrid und Jens Schweitzer
Amtsgericht: Ludwigsburg
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
Internet: www.schweitzer-logistik.de

COMMERZBANK
Konto: 0501540600
BLZ: 604 800 08
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00
SWIFT: DRESDEF604